



INFORMAÇÃO - PROVA DE EQUIVALÊNCIA À FREQUÊNCIA

Francês

2018

Prova 16 | 2018

3º Ciclo do Ensino Básico (Decreto-Lei n.º 139/2012, de 5 de julho)

O presente documento divulga informação relativa à prova de equivalência à frequência do 3º ciclo da disciplina de **Francês**, a realizar em 2018, nomeadamente:

- Objeto de avaliação
- Caracterização da prova
- Critérios gerais de classificação
- Material
- Duração

Objeto de avaliação

1. Prova Escrita

A prova incide nos conhecimentos e nas competências enunciados no *Programa de Língua Estrangeira II – Francês, 3º ciclo do ensino Básico (homologado em 1991)* e tem por referência o *Quadro Europeu Comum de Referência para as Línguas – QECR – (2001)*. Considera-se, pois, condição para o entendimento desta informação a leitura quer do Programa, quer do QECR.

A prova escrita avalia, de entre as competências mencionadas no Programa, as inerentes à compreensão, à produção, à interação e à mediação de textos escritos.

Deste modo, a prova permite avaliar:

- Competências gerais, designadamente de conhecimento declarativo/sociocultural;
- Competências de comunicação escrita nas vertentes linguística, sociolinguística e pragmática.

2. Prova Oral

Na prova de expressão oral são avaliadas as competências de compreensão/ interpretação, produção e interação orais, tendo por base as seguintes categorias: âmbito, correção, fluência, desenvolvimento temático, coerência e interação.

Caracterização da prova

1. Prova Escrita

A prova consiste na realização de uma ou mais tarefas complexas, que se desenvolvem através de uma sequência de atividades que abrangem a demonstração de competências integradas de compreensão oral, de leitura e de escrita. **A prova é constituída por quatro partes. A parte A visa a compreensão oral e as partes B e C consistem na realização de atividades conducentes à tarefa final da parte D.** Algumas atividades poderão ter como suporte um ou mais textos e uma ou mais imagens.

A(s) tarefa(s) desenvolve(m)-se em fases, que a seguir se explicitam.

A - Compreensão do Oral

Permite avaliar o desempenho do examinando na ativação de competências e na mobilização de conhecimentos a partir da audição de textos.

Exemplos de atividades

Exercícios de Verdadeiro e falso

Escolha múltipla

Completar frases

Legendar imagens

Discriminação auditiva

B - Compreensão Escrita /Vocabulário

Permite avaliar o desempenho do examinando na ativação de competências e na mobilização de conhecimentos pertinentes para a realização da Atividade D.

Exemplos de atividades

- Agrupar/reagrupar afirmações/expressões/palavras por categorias
- Associar mensagens verbais a representações visuais e gráficas
- Completar frases/textos com palavras dadas
- Construir frases a partir de palavras isoladas
- Hierarquizar factos/ações

- Identificar paráfrases
- Legendar imagens
- Listar itens por ordem de interesse/importância/utilidade
- Localizar elementos estranhos a um conjunto/texto
- Preencher diagramas/tabelas

C - Compreensão Escrita/Leitura/Interpretação de Texto

Visa a leitura e o tratamento de informação que serve de base para a realização das atividades. A compreensão/interpretação de texto implica o uso de diferentes estratégias de leitura global, seletiva e analítica. O(s) texto(s) pode(m) ser abordado(s) no seu conjunto, incidindo essa abordagem, por exemplo, em relações de coerência/lógica e na sua coesão ao nível linguístico, ou em unidades menores, nomeadamente na gramática, no léxico e em processos de compreensão/interpretação e de (re)produção de sentidos.

Exemplos de atividades

- Completar/transformar frases/textos
- Exercícios de verdadeiro/falso
- Responder a perguntas de compreensão/interpretação
- Expressar uma opinião sobre uma afirmação
- Identificar a função de elementos lexicais/gramaticais/funcionais
- Identificar a relação direta/inferida entre afirmações e um texto
- Identificar marcas de subjetividade
- Identificar palavras/expressões referentes a elementos gramaticais
- Inferir intenções, opiniões, emoções
- Localizar informação específica
- Ordenar sequências de ações/parágrafos
- Organizar informação por tópicos
- Parafrasear expressões/frases
- Aplicar conteúdos gramaticais
- Relacionar títulos com textos/partes de textos
- Selecionar um final lógico para uma história
- Selecionar título/ideia principal

Expressão escrita

Permite avaliar o desempenho do examinando em atividades que implicam a **Produção de Texto** (80-100 palavras).

Exemplos de atividades

- Descrever lugares, percursos
- Descrever pessoas, objetos pessoais
- Escrever cartas/mensagens de correio eletrônico
- Escrever uma notícia
- Narrar acontecimentos, experiências, com ou sem guião, eventualmente com o apoio de um estímulo (visual/textual)
- Escrever um texto de opinião

A estrutura da prova escrita sintetiza-se no quadro seguinte:

Atividades	Competências	Tipologia de itens	Número de itens	Cotação (em pontos)
A	Competências: <ul style="list-style-type: none">• linguística• lexical• semântica• ortográfica Competência pragmática <ul style="list-style-type: none">• competência gramatical• competência discursiva• competência funcional/estratégica Competência sociolinguística	Itens de seleção Verdadeiro/falso <ul style="list-style-type: none">• escolha múltipla• associação simples• ordenação• completamento	3 a 4	20
B			4 a 5	15
C		6 a 8	35	
D		Itens de construção <ul style="list-style-type: none">• completamento• resposta curta• resposta restrita Itens de construção <ul style="list-style-type: none">• resposta extensa	1	30

2. Prova Oral

A prova de expressão oral consiste em três momentos: 1º momento interação examinador / examinando; 2º momento – produção individual do examinando e 3º momento- interação examinando/examinando.

Serão avaliadas as competências linguística (lexical, gramatical, semântica) e pragmática (discursiva e funcional/estratégica).

O quadro sintetiza a estrutura da prova de expressão oral

Momentos	Procedimentos	Estímulos	Duração
1º Interação Examinador- examinando	O examinador entrevista o examinando e este deverá proporcionar a informação solicitada participando de forma eficaz e espontânea	Estímulos orais	3 minutos

2º Produção individual do examinando	Será entregue ao examinando uma tarefa para a qual tem 1 minuto para se preparar e de cerca de 4 minutos para se exprimir	Estímulos visuais e/ou orais	5 minutos
3º Interação examinando/examinando	Será entregue uma tarefa que exige um momento de reflexão por parte do examinando a fim de preparar a sua exposição	Estímulos visuais /orais /escritos	7 minutos

Critérios gerais de classificação

1. Prova escrita

Os critérios de classificação têm por base os descritores do *Quadro Europeu Comum de Referência para as Línguas* relativos às competências gerais e às competências de comunicação escrita, nas vertentes linguística, sociolinguística e pragmática.

A classificação a atribuir a cada resposta resulta da aplicação dos critérios gerais e dos critérios específicos de classificação apresentados para cada item e é expressa por um número inteiro.

Os critérios específicos de classificação estão organizados por níveis de desempenho, a que correspondem pontuações fixas. São previstos níveis intercalares de desempenho, que não se encontram descritos, a fim de que sejam contempladas possíveis variações nas respostas dos examinandos.

As respostas ilegíveis ou que não possam ser claramente identificadas são classificadas com zero pontos.

Nos itens de seleção, qualquer resposta indicada de forma equívoca, por exemplo, fornecendo mais elementos do que o(s) pedido(s), é classificada com zero pontos. No caso dos itens constituídos por várias alíneas, a classificação é feita de acordo com o nível de desempenho observado na sua totalidade.

Nos itens de construção – de resposta curta, de resposta restrita e de resposta extensa –, é atribuída a classificação de zero pontos a respostas que não correspondam ao solicitado, independentemente da qualidade do texto apresentado. No item de construção de resposta extensa, os cinco níveis são considerados em dois parâmetros: competência pragmática e competência linguística. Nesse item, a competência linguística só é avaliada se o examinando tiver tratado o tema proposto e se o seu texto se situar, pelo menos, no nível 1 da competência pragmática.

2. Prova oral

A prova de expressão oral é classificada de acordo com as categorias e descritores constantes do *Quadro Europeu Comum de Referência para as Línguas*. A classificação a atribuir resulta da avaliação de cada descritor organizados em cinco níveis de desempenho, dois dos quais intercalares, que não se encontram descritos, de modo a que sejam contempladas possíveis variações nas respostas dos examinandos. A cada descritor será atribuída a classificação seguinte:

Âmbito – 25 pontos; Correção – 15 pontos; Fluência – 10 pontos; Desenvolvimento Temático e Coerência – 25 pontos; Interação – 25 pontos.

CATEGORIAS E DESCRITORES PARA A AVALIAÇÃO DA PRODUÇÃO ORAL

Nível	Âmbito - 25%	Correção - 15%	Fluência - 10%	Desenvolvimento Temático e Coerência - 25%	Interação - 25%
N5	<ul style="list-style-type: none">▶ Para se exprimir sobre assuntos do quotidiano, usa:<ul style="list-style-type: none">- meios linguísticos suficientes e pertinentes;- circunlocuções.▶ Eventuais hesitações/repetições/dificuldades de formulação.	<ul style="list-style-type: none">▶ Usa com correção:<ul style="list-style-type: none">- vocabulário elementar;- estruturas gramaticais simples.▶ Pronúncia claramente inteligível.	<ul style="list-style-type: none">▶ Produz um discurso:<ul style="list-style-type: none">- com relativo à-vontade;- com pausas para planear e remediar.	<ul style="list-style-type: none">▶ Desenvolve um tema, apresentando informação pertinente.▶ Constrói sequências lineares de informação.	<ul style="list-style-type: none">▶ Inicia, mantém e conclui conversas simples, utilizando as expressões mais comuns num registo neutro.▶ Exprime-se e reage com correção a um leque de funções linguísticas.▶ Pede esclarecimentos ou reformulação.
N4					
N3	<ul style="list-style-type: none">▶ Para satisfazer as necessidades comunicativas elementares, usa:<ul style="list-style-type: none">- um leque de padrões frásicos elementares;- expressões feitas;- vocabulário suficiente.▶ Incompreensões frequentes em situações não habituais.	<ul style="list-style-type: none">▶ Usa com razoável correção:<ul style="list-style-type: none">- um repertório lexical limitado;- estruturas gramaticais simples.▶ Pronúncia suficientemente clara para ser entendida.	<ul style="list-style-type: none">▶ Produz enunciados:<ul style="list-style-type: none">- muito curtos;- com pausas;- com falsas partidas;- com reformulações evidentes.	<ul style="list-style-type: none">▶ Fornece informação limitada.▶ Liga frases simples com conectores elementares e mais frequentes.	<ul style="list-style-type: none">▶ Estabelece contactos, utilizando as expressões comuns mais simples.▶ Exprime-se e reage a um leque limitado de funções linguísticas elementares.▶ Indica se está, ou não, a seguir aquilo que se diz.
N2					
N1	<ul style="list-style-type: none">▶ Usa um repertório básico de palavras e expressões simples relacionadas com situações e necessidades concretas.	<ul style="list-style-type: none">▶ Usa, com um controlo muito limitado:<ul style="list-style-type: none">- algumas estruturas gramaticais simples;- um repertório memorizado.▶ Pronúncia entendida com algum esforço.	<ul style="list-style-type: none">▶ Produz enunciados:<ul style="list-style-type: none">- muito curtos/ isolados/ estereotipados;- com muitas pausas.	<ul style="list-style-type: none">▶ Fornece informações básicas.▶ Liga palavras ou grupos de palavras com conectores muito simples.	<ul style="list-style-type: none">▶ Estabelece contactos sociais básicos, utilizando as fórmulas de delicadeza do quotidiano mais simples.▶ Reage a um leque muito limitado de funções linguísticas elementares.

Material

O examinando apenas pode usar na prova, como material de escrita, caneta ou esferográfica de tinta indelével, azul ou preta. É permitida a consulta de dicionários unilingues e bilingues, sem restrições nem especificações.

Não é permitido o uso de corretor.

Para a prova oral todo o material necessário será fornecido no momento da sua realização.

Duração

A prova escrita tem a duração de 90 minutos.

A prova oral tem a duração máxima de 15 minutos.